

Potential Clauses in Greek

POTENTIAL	Time	Tense and/or Mood	Translate
	Future	ἄν + Optative (any tense, but rarely future)	<i>"would..."</i>
	Present	ἄν + Imperfect Indicative	<i>"would..."</i>
	Past	ἄν + Aorist Indicative	<i>"would have..."</i>

Desiderative Clauses in Greek

Desiderative	Time	Tense and/or Mood	Translate
	Future	εἰ (γάρ)/εἴθε/Ø + Optative	<i>"were to..."</i>
	Present	εἰ (γάρ)/εἴθε + Imperfect Indicative	<i>"were..."</i>
	Past	εἰ (γάρ)/εἴθε + Aorist Indicative	<i>"had..."</i>

Greek Conditional Statements

State	Time	Name	Protasis	Apodosis	Translation
Simple	Future	"Future Most Vivid" *often used for threats*	εἰ + Future Indic.	Future Indic.	"does...will do"
	Present	"Simple Present"	εἰ + Primary Indic.	Primary Indic.	"is doing...is doing"
	Past	"Simple Past"	εἰ + Opt. or Secondary Indic.	Secondary Indic.	"did...did"
General (Protasis = General Clause)	Future	"Future More Vivid"	ἐάν + Subjunctive	Future Indic.	"ever does...will do"
	Present	"Present General"	ἐάν + Subjunctive	Present Indic.	"ever does...does"
	Past	"Past General"	εἰ + Optative	Imperf. Indic.	"ever did...did"
Contrafactual (Desiderative + Potential)	Future	"Future Less Vivid"	εἰ + Optative	Optative + ἄν	"should...would"
	Present	"Present Contrary-to-Fact"	εἰ + Imperf. Indic.	Imperf. Indic. + ἄν	"were...would"
	Past	"Past Contrary-to-Fact"	εἰ + Aorist Indic.	Aorist Indic. + ἄν	"had...would have"